

Πέρασε, κόρη, πέρασε τέλια λάμψε 'ς τὴν δουλειάν σου,
ημουν κοπέλα μιὰν φοράν τέλια 'γώ 'ς τὴ γειτουριάν σου
Κύπρ.

'Εμίσ-σεφες τσ' ἐ' ειτονιά ν-έίνη ρημονήσι
Μεγίστ. Συνών. γειτονιάτσα. 2) Οἱ γείτονες, οἱ περίοι-
κοι κοιν. καὶ Πόντ. (Ίμερ. Κερασ. Ολν. Τραπ. Χαλδ. κ.ά.)
Τσωκων. (Μέλαν.) : Τό 'μαθ' ὅλ' ἡ γειτονιά. Μαζεύτηκε
ὅλ' ἡ γειτονιά. Μὲ τὶς φωνές σήκωσε τὴ γειτονιά 'ς τὸ πο-
δάρι. κοιν. 'Η γειτονία ὅλ' ἥξερ' ν ἀτο Κερασ. 'Εμαζοῦτ'
ἀ γειτονία νὰ 'ράγη τὸν ύζε σι π' ἔκανε ἀπὸ τὰ ξενικεία (συ-
εκεντρώθησαν οἱ γείτονες διὰ νὰ ἰδουν τὸν υἱόν της, ὁ ὅποῖς
ἥλθεν ἀπὸ τὴν ξενιτειάν) Μέλαν. Αὐτοὶ οἱ δυὸς ἡταν γει-
τουριά Μακεδ. (Θεσσαλον.) || Φρ. Ντρέπομαι τὴ γειτονιά
(ἐπὶ τοῦ ἀποστέργοντος νὰ διαπράξῃ αἰσχρόν τι διὰ τὴν
κατάκρισιν τῶν γειτόνων. Συνών. φρ. ντρέπομαι τὴν
κοινωνία - τὸν κόσμο) κοιν. || Παροιμ. "Οπου ἔχει τὴ
λύπη, ἔχει την, καὶ ἡ γειτονιά κοιμᾶται (ἡ ἀτομικὴ συμφορὰ
ἀφίνει ἀδιαφόρους τοὺς γείτονας) Αἴγιν. Τὰ δσα ἔρο' ἡ γει-
τονιά, δὲν τὰ ἔρο' ὁ κόσμος ὅλος (οἱ γείτονες εἶναι συνήθως
οἱ καλύτερον πληροφορημένοι περὶ τῶν ύποθέσεών των)
Πελοπν. (Λακων.) 'Η δξον γ' τουνιά νὰ μὴν ἔρο' τί κάνεις
(τὰ ἐν οίκῳ μὴ ἐν δῆμῳ) Στερελλ. (Αἴτωλ.) || "Άσμ.

Νὰ μὴ σὲ βλέπ' ἡ ειτονιά τσ' οἱ πίουλοι ειτόνοι
τσαὶ ποῦσιτ-τα τῆς μάν-νας μον, καταμυτ-τώουσιμ-με
καὶ εἰρην καὶ σκοτώση με καὶ σὲν ἀποσουρέψη
(καταμυτ-τώουσιμ=συκοφαντήσουν, ἀποσουρέψη=δυσφη-
μήσῃ) Κάρπ.

Τοὺς ἔκλαψεν ἡ γειτονιά, τοὺς ἔκλαψεν τσ' ἐχώρα
τσαὶ τοὺς ἐμοιριολόγησαν χῶρες τσαὶ πανωχώρια
Μεγίστ. — Ποίημ.

'Σ τὸ σπίτι του ἡταν ὅλη ἡ γειτονιά
Α.Λασκαρᾶτ., Στιχουργ.², 240. Συνών. γειτόνεμα 6.
3) Συγκέντρωσις, συνάθροισις 'Αθῆν. Κρήτ. Σκῦρ. : "Αστε
νὰ κάμωμε μιὰ γειτονιά Κρήτ. Μὲ θέλετε 'ς τὴ γειτονιά
σας; (εἰς τὴν παρέαν σας, μεταξύ σας) 'Αθῆν. Γειτονιές
γειτονιές κάθουνται (παρέες παρέες, κατὰ τμήματα κά-
θονται) Σκῦρ. Τσ' οἱ σαρακόχ'λοι τὸ ἴδιο βγαίν' νε ειτονιές
'ειτονιές (σαρακόχ'λοι=κοχλίαι) αὐτόθ. 4) Αἱ καλαί, αἱ
φιλικαὶ σχέσεις γειτόνων 'Αθῆν. Πόντ. (Κοτύωρ. Τραπ. Χαλδ.
κ.ά.) : "Εναν καλὸν γειτονίαν ἐποίκαμε μετ' ἐκεῖνον (εἴ-
χομεν μετ' ἐκεῖνου πολὺ καλὰς γειτονικὰς σχέσεις) Χαλδ.
Γειτονίαν 'κ' ἐπορεῖς νὰ ἐφτάς (δὲν δύνασαι νὰ ἀναπτύξῃς
φιλικὰς σχέσεις πρός τινα) Τραπ. 'Ατὸς γειτονία ντό ἐν'
'κ' ἔξερ' (αὐτὸς εἶναι ἀκοινώνητος) Χαλδ. || Φρ. Δὲν κάνομε
γειτονιά (δὲν δυνάμεθα νὰ συνεννοούμεθα. Συνών. φρ. δὲν
κάνομε χωριό) 'Αθῆν.

5) Γειτόνεμα 3, δ ἰδ. Κρήτ. : 'Επῆα γιὰ γειτονιά.

'Η λ. ως τοπων. ὑπὸ τοὺς τύπ. 'Απάνω - Πάνω - Κάτω -
Πέρα - Μέσα - "Εξω Γειτονιά πολλαχ. Κακὴ Γειτονιά Σύρ.
Μεγάλη Γειτονία Καλαβρ. (Μπόβ.) "Εξι Γειτονιές Σάμ.

γειτονιάζω Ζάκ. — I.Βενιζέλ., Παροιμ², 238, 894—
Λεξ. Πρω. Δημητρ. γ' τουνιάζου Μακεδ. γειτονιάντζω
Σίφν.

'Εκ τοῦ ούσ. γείτονας.

Γειτονεύω 1, δ ἰδ., ἐνθ' ἀν. : Παροιμ. "Ο, τι δὲ μοιάζει,
μήτε γειτονιάζει (ἐπὶ ἀνομοίων) Ζάκ. — I.Βενιζέλ., ἐνθ' ἀν.

γειτονιακὸς ἐπίθ. ἀμάρτ. γειτονιάκὸς Πόντ. (Σάντ.
Χαλδ.)

'Εκ τοῦ ούσ. γείτονας καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ.
-ιακός.

'Ο γειτονικός, ὁ ἀνήκων εἰς γείτονα : Γειτονιάκὸν κεπίν -
χωράφιν (κεπίν=κῆπος). Συνών. γειτονικός 1.

γειτονιάτσα ἡ, Θράκη. (Σαμακόβ.)

'Εκ τοῦ ούσ. γειτονιά καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ.
-άτσα.

Γειτονιά 1, δ ἰδ. : "Άσμ.

Μά ναι, 'ς τὸ θάμα ποὺ είδα φές 'ς αὐτὴ τὴ γειτονιάτσα!
Φοροῦσε ἡ μάννα κόκκινο κ' ἡ θυγατέρα μαῦρο.

γειτονικά ἐπίρρ. ἀμάρτ. ειτονικά Νάξ. ('Απύρανθ.)

'Εκ τοῦ ἐπιθ. γειτονικός.

Φιλικῶς, ως ἀρμόζει εἰς καλὸν γείτονα : 'Εξάνοιξεν ἐδά
ἡ Παρασκευὴ νὰ μοῦ πῆ πώς μ' ἀγαπᾶ μὰ ἐρωτικὰ ἡ ει-
τονικά; (έξανοιξεν=έκοιταξε).

γειτονικός ἐπίθ. κοιν. καὶ Πόντ. (Τραπ.) γ' τουν' κός
βρό. Ιδιώμ. ειτονικός Κάρπ. Νάξ. ('Απύρανθ.) ἀγ' τουν' κός
Λέσβ.

'Εκ τοῦ ούσ. γείτονας καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ. -ικός.

1) 'Ο γειτνιάζων πρός τινα, ὁ ἀνήκων εἰς γείτονα κοιν.
καὶ Πόντ. (Τραπ.) : Γειτονικός λαὸς - χῶρος - τόπος, γει-
τονικὴ αὐλὴ - ταβέρνα, γειτονικὸ σπίτι - χωριό - ἀμπέλι -
χωράφι κοιν. "Ολα μας τὰ ειτονικὰ σπίθια κοδεύγοντες
πιὰ νὰ βουλήσουντε Νάξ. ('Απύρανθ.) Γάμος ειτονικός ἡ-
τονε, ἐβοροῦμα νὰ μὴν βῆμε; αὐτόθ. || Παροιμ. Γειτονικόν,
γολλητικόν (δ, τι συμβαίνει εἰς τὸν πλησίον τινός, εἶναι δυ-
νατὸν νὰ συμβῇ καὶ εἰς αὐτὸν τὸν ἰδιον) Κῶς Μεγίστ. Πρ.
τὴν ἀρχ. παροιμ. «Ἄν χωλῷ παροικήσῃς, ὑπασκάζειν μα-
θήσῃ» || "Άσμ.

T "Οθος τὸ γλιοῦσαν οἱ Πηλές τσαὶ τὰ ειτονικά του,
τὰ κόκ-καλα τοῦ φήκασι τσ' ἐφά τ-τὰ φαγνά του
(γλιοῦσαν=έξεκένωναν) Κάρπ. 2) Τὸ ούδ. ως ούσ., φι-
λικὴ συγκέντρωσις εἰς γειτονικὴν οἰκίαν, ἐνθα ἐν συζητήσει
ἀσχολοῦνται συγχρόνως εἰς ἐλαφράς ἐργασίας, ίδια αὶ γυ-
ναικες Λέσβ. : Κάναν τ' ἀγ' τουν' κόδ 'ς τ' 'Αθούσ' τού
σπίτ'. Πάγαιναν ούλις 'ς τ' ἀγ' τουν' καὶ τσὶ κάναν τὰ σκα-
μάτσα (σκαμάτσα=τολύπαι βάμβακος πρός γνέσιμον).

γειτόνιο τό, Θράκη. ('Αδριανούπ. Αρκαδιούπ. Σαρεκκλ.)
Σύμ. — Π.Παπαχριστοδ., Θράκη. ἡθογραφ. 1, 34 καὶ 4, 13,
85, Χαμέν. κόσμ., 47.

'Εκ τοῦ ρ. γειτονεύω. Διὰ τὸν σχηματισμὸν πβ. ἀγα-
νάκτιο, κολάκιο, λεροφόροιο, κλπ. ἐκ τῶν ρ. ἀγανα-
χτῶ, κολακεύω, λεροφορῶ, περὶ δι. Γ.Χατζίδ.,
MNE 2, 66 κέξ.

'Η ἐπίσκεψις ἐνθ' ἀν. : Πήγαμε 'ς τὸ γειτόνιο Σαρεκκλ.
Γούλη μέρα 'ς τὰ γειτόνια γυρίζει αὐτόθ. Τὰ γειτόνια 'ἐν
εἶναι γαλά ποάματα καὶ νὰ τὰ λεβαρίσης (λεβαρίσης =
σταματήσης) Σύμ. Τὰ Χριστούγεννα δλοι πῆγαν 'ς τὴν
ἐκκλησία, δλοι ἔκαμαν τὸ γειτόνιο τους Π.Παπαχριστοδ.,
Χαμέν. κόσμ., ἐνθ' ἀν. Σὰν κάποτε περνοῦσε ἀπὸ τὸ μαχα-
λᾶ, γιατὶ σπάνιο ἡταν τὸ γειτόνιο της Π.Παπαχριστοδ.,
Θράκη. ἡθογραφ., 1, 34. Συνών. γειτόνεμα 3, γειτονιά 5.

γειτονίτσα ἡ, 'Αθῆν. Βιθυν. (Κατιρλ.) Κρήτ. Κύθηρ.
Πελοπν. ('Ολυμπ.) κ.ά. γ' τουνίτσα Θράκη. (ΑΙν. Ξάνθ.) ειτο-
νίτσα Κάρπ. ειτονίτζα Πόντ. (Ινέπ.)

'Εκ τοῦ ούσ. γείτονας καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ.
-ίτσα.

'Η μικρὰ γειτονιά 1, ἐνθ' ἀν. : 'Αξίζ' ἡ γειτονίτσα μας τὸ
καλοκαίρι 'Αθῆν. || "Άσμ.



"Αν ἀρωστήσω, μάννα μου, καὶ δὲν ἀσηκωθῶ,
· τὴν δένω γειτονίτσα μιὰ νέα ἀγαπῶ
ἀθηρ.

Νὰ παραγγείλω θέλω τῆς μαν-νίτσας μου
· τὴν κατώ τειτονίτσα νὰ μὲ θάφουσι
Κάρπ.

'Οψὲς ἀργὰ ἐπέροννα ἀπὸν τὴν γειτονίτσα
κ' ἔργοικον κ' ἐδικάζεδο μάννα καὶ θυγατέρα
σχῆτ.

γειτονοκόριτσο τό, 'Αθῆν. γ' τουνοκόρ' τσου Θεσσ.
(Τρίκκ.) γ' τουνόκουρ' τσου Θράκ. (Αἰν. Ξάνθ.)

Ἐκ τῶν οὐσ. γείτονας καὶ κορίτσι.

'Η κόρη, τὸ κορίτσι τῆς γειτονιᾶς ἔνθ' ἀν. : "Ἡρθαν τὰ
γειτονοκόριτσα καὶ τῆς κράτησαν συντροφιὰ 'Αθῆν. Πλιέ-
νουμι τὰ πρ' κιὰ τ' εἰς, φωνάζουμι τὰ γ' τουνοκόρ' τσα Τρίκκ.
'Αρχόταγι κὶ τὰ γ' τουνόκουρ' τσα κὶ κάναρι χουρδὸς Αἴν.

γειτονόπαιδο τό, ἀμάρτ. 'ειτονόπαιδο Νάξ. ('Απύ-
ρανθ.) γ' τονοπαίδ' Θράκ. (Σαρεκκλ.) γ' τονουπαίδ' Θεσσ.
(Τρίκκερ.) Θράκ. ('Αδριανούπ. Σουφλ.) χ' τονουπαίδ' Ιμβρ.
'Εκ τῶν οὐσ. γείτονας καὶ παιδί.

Τὸ παιδὶ τοῦ γείτονος ἔνθ' ἀν. : 'Εφάρα dà 'ειτονόπαιδα
τὸ σπίτι μας· δλημερὶς κὶ δλονυχτὶς εἶναι μέσα 'Απύρανθ.
Παῖζον μὲ τὰ χ' τονουπαίδια 'Ιμβρ. Εἶν' ἀπ' τὸν χουρδὸν
γ' τονουπαίδ' Τρίκκερ. Συνών. γειτονόπουλο, δι' δὲ ίδ. γειτονοπούλα2.

γειτονοπουλάκι τό, ἀμάρτ. γειτονοπ' λάκι Πελοπν.
(Γαργαλ.) 'ειτονοπούλα Νάξ. (Φιλότ.)

'Εκ τοῦ οὐσ. γειτονόπουλο, δι' δὲ ίδ. γειτονοπούλα,
καὶ τῆς ὑποκορ. καταλ.-άκι.

Τὸ μικρὸν παιδίον τοῦ γείτονος ἔνθ' ἀν. "Ἐγαί τὸ γειτο-
νοπ' λάκι μου δὲ Θύμηνος Γαργαλ. "Ητονε 'ειτονοπούλα μας
καὶ ξέρω το Φιλότ.

γειτονοπούλα ἡ, κοιν. γειτονοπούλ-λα Κάρπ. Κῶς
γειτονοπούλ-λα Κῶς Λέρ. Μεγίστ. Νίσυρ. Ρόδ. γειτονο-
πούλτα 'Αστυπ. γ' τουνομπούλα Μακεδ. (Χαλκιδ.) 'ειτο-
νοπούλα Νάξ. ('Απύρανθ.) 'ειτονοπούλα Νάξ. (Βόθρ. Φι-
λότ.) Οὐδ. γειτονοπούλιν Πόντ. (Κερασ. Τρίπ.) γειτονο-
πούλ' Πόντ. (Τραπ. Χαλδ.) γειτονόπουλο κοιν. γ' τονόπ' λο
Θράκ. (Σαρεκκλ.) γειτονόπουλ-λα Κῶς Λέρ. Μεγίστ.
Νίσυρ. Ρόδ. γειτονόπουλτο 'Αστυπ. 'ειτονόπουλο Νάξ.
(Απύρανθ.) 'ειτονόπονο Νάξ. (Βόθρ. Φιλότ.) 'Αρσεν.
πληθ. 'ειτονόπουλοι Νάξ. ('Απύρανθ.)

'Εκ τοῦ οὐσ. γείτονας καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ.
-πούλα, δι' ἦν ίδ. -πουλος. Οἱ τύπ. γειτονοπούλα,
γειτονόπουλο καὶ παρὰ Σομ.

1) Θηλ., μικρὰ κόρη τοῦ γείτονος κοιν. : Παντρεύτηκε
ἡ γειτονοπούλα κοιν. "Οτι νά χωμε μουσαφίρηδοι, βαίνουν
οἱ 'ειτονοπούλες καὶ μᾶσε βοηθοῦντε Νάξ. ('Απύρανθ.) Οἱ
γειτονοπούλτες λέμ-μου πώς ηδντζάλεξα τσ' ἐπῆρα χαμά-
λη 'Αστυπ. "Ηταν μιὰ φτωχὴ γειτονοπούλα Γ.Ξενόπ.,
Τρίμορφ. γυν.², 44 || "Άσμ.

Τὸ λεγονάκι τ' ἄγονρο τρίβε τὸ νὰ μυρίζῃ
καὶ τὴν γειτονοπούλα σου φίλει την κι ἀς σὲ βρίζῃ
Στερελλ. (Παρνασσ.)

Μπερδεύτηκε μιὰ λεγονιὰ μὲ μιὰ νεραντζοπούλα,
ἔτσι μπερδεύτηκα κ' ἔγω μὲ μιὰ γειτονοπούλα
Πελοπν. (Βούρβουρ.)

Μάννα δὲν ἔχου νὰ μὶ κλαίῃ, 'διφρὴ νὰ μὶ λυπάτι,
μοὺν' ἔχου τρεῖς γειτόνισσις κὶ τρεῖς γ' τουνομπούλις
Μακεδ. (Χαλκιδ.) — Ποίημ.

Γειτονοπούλα λεμονιά, / ποὺ ἔχει καμάρι ἡ γειτονιά,
ποὺ σπέρνει χιόνια 'ς τὶς ποδιές / καὶ 'ς τὰ 'Επιτάφια μυ-
ρωδιὲς

T."Αγρας, ἐν 'Ανθολ. Η.'Αποστολίδ., 9. 2) Οὐδ., νεαρὸς
υἱὸς τοῦ γείτονος κοιν. καὶ Πόντ. (Κερασ. Τραπ. Τρίπ.
Χαλδ.) : Φωνάζουν - παῖζουν τὰ γειτονόπουλα κοιν. 'Ολη-
μερὶς κὶ δλονυχτὶς εἰλ' dà 'ειτονόπουλα μέσ' 'ς τὸ σπίτι Νάξ.
(Απύρανθ.) Μιὰ μέρα τὸ γειτονόπουλό της ἀποφάσισε νὰ
πάγη νὰ μαζέψῃ σαλίγκια (σαλίγκια=σαλιγκάρια) Πελοπν.
(Λάστ.) Πῆρε δυὸ τρία γειτονόπουλα γιὰ βοηθοὺς Γ.Ξε-
νόπ., Πρωτοξύπν., 29 || "Άσμ.

Λαφαδαρρά, τὸ χτένισ-σου σιά, τὸ πέταλόσ-σου,
κ' ἐτρέλ-λδανες κι ἀλώλ-λδανες τὸ γειτονόπουλ-λδόσ-σου
(σιά=σιγά) Ρόδ.

"Αν δὲ μὲ θέλης νὰ περνῶ ἀπὸ τὴν γειτονιά σου,
βάλε νὰ μὲ σκοτώσουνε τὰ γειτονόπουλά σου
Θήρ. (Οία). Συνών. γειτονόπαιδο. 3) 'Αρσεν. πληθ., τὰ
νεαρὰ τέκνα τοῦ γείτονος Νάξ. ('Απύρανθ.) : 'Εβῆκαν οἱ
'ειτονόπουλοι μέσα κ' ἐπιμάσανε μὲ τσι 'ειτονοπούλες τὸ
χορδὸς κ' ἐργήσαμε νὰ κοιμηθοῦμε.

γειτονόσπιτο τό, Κρήτ. γ' τουνόσπ' του Θράκ. (Αἰν.)
χ' τονόσπ' του 'Ιμβρ. 'ειτονόσπιτο Νάξ. ('Απύρανθ.)

'Εκ τῶν οὐσ. γείτονας καὶ σπίτι.

'Η οἰκία τοῦ γείτονος, ἡ γειτονικὴ οἰκία ἔνθ' ἀν. : Τὰ
ροῦχα κι τ' ἀλουγον νὰ τὰ κρύψῃ 'ς ἔνα γ' τονόσπ' του Αἴν.
Σὲ κάνεντα 'ειτονόσπιτο θά 'ναι 'Απύρανθ. 'Εκεῖ χάμαι 'ει-
τονόσπιτά ν' dà σπίθια μας ('ν' dà=εἶναι τὰ) αὐτόθ.

γειτονούλα ἡ, Λευκ.

'Εκ τοῦ οὐσ. γείτονιά καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ.
-ούλα.

'Η μικρὰ γείτονιά 1 : "Άσμ.

Σᾶς πήραμε τὴν βέρδικα τὴν βεδεπλούμισμένη
κ' ἐμειν' ἡ γειτονούλα σας σὰ χώρα γρεμισμένη.

γειτονόχοιρος δ, ἀμάρτ. 'ειτονόχοιρος Νάξ. ('Απύρανθ.)
'Εκ τῶν οὐσ. γείτονας καὶ χοῖρος.

'Ο χοῖρος τοῦ γείτονος : Σφάληξε τὴν βόρτα νὰ μὴν ἔσουν
οἱ 'ειτονόχοιροι καὶ φά dὴν 'ούρνα ('ούρνα=τὸ ἀπόπλυμα,
τὸ δόποιον εύρισκεται μέσα εἰς τὴν γούρναν).

γειτονοχώρι τό, ἀμάρτ. γειτονοχώρ' Τσακων. (Χα-
βουτσ.)

'Εκ τῶν οὐσ. γείτονας καὶ χωρὶς.

Τὸ γειτονικὸν χωρίον : Βρέκα ἔνα ἀμάξ' ἀπὸ τὰ γειτο-
νοχώρια.

γειτονοχωρίτης δ, Γ.'Αθάν., Ν.'Εστ. 1 (1927), 1086.

'Εκ τοῦ οὐσ. γειτονοχώρι καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ.
-ίτης.

'Ο κάτοικος τοῦ γειτονικοῦ χωρίου : Τραύιξε γιὰ τὸ χω-
ριό, συντροφιὰ μ' ἄλλους χωριανοὺς καὶ μ' ἄλλους γειτο-
νοχωρίτες.

γελαζούμενα ἐπίρρ. Α.'Εφταλ., Μαζώχτρ., 104.

'Εκ τῆς μετοχ. γελαζούμενος, δι' ἦν ίδ. γελῶ.

Μετὰ γέλωτος : Λέει γελαζούμενα ὁ ἐπίτροπος. Συνών.
γελαστά.

